

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt / Freunde der Schweizer Keramik = Bulletin de la Société des Amis de la Céramique Suisse  
**Herausgeber:** Freunde der Schweizer Keramik  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 25

**Vereinsnachrichten:** Bericht über das Vereinsjahr 1952-53

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*„Man beneidet jeden Menschen, den man auf seine Töpferscheibe gebannt sieht, wenn vor einem unter seinen Händen bald ein Krug, bald eine Schale, nach seinem Willen hervorkommt.“*  
(Goethe: Tagebuch 14. Juli 1779)

## I. Bericht über das Vereinsjahr 1952-53

Da der Vorstand beschlossen hat, aus Sparmassnahmen den Jahresbericht nicht mehr als Separatum drucken zu lassen, erscheint er jeweils im Mitteilungsblatt vom Oktober.

An der ordentlichen Vereinsversammlung in Bern vom 12. Oktober 1952 hat Herr Direktor Paul Oberer, der während vielen Jahren dem Verein vorstand, seinen Rücktritt erklärt. Die grossen Verdienste des zurückgetretenen Präsidenten um den Verein wurden von der Versammlung gewürdigt und er wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Zum neuen Vorsitzenden ist Herr Dr. Max Fahrländer in Riehen gewählt worden. Die statutarischen Traktanden wurden geschäftsmässig erledigt. Nach der Versammlung fand die Besichtigung der neu eingerichteten keramischen Sammlung im Historischen Museum in Bern statt.

An einer Vorstandssitzung vom 2. November 1952 in Olten wurde der Vorstand wie folgt konstituiert:

Präsident: Herr Dr. M. Fahrländer  
Vize-Präsident: Herr Dr. Pélichet  
Kassier: Herr W. Lüthy  
Sekretär: Herr P. Schnyder v. Wartensee  
Bibliothekar: Herr P. Rossire  
Beisitzer: Frl. Dr. M. Felchlin  
Frau G. Hedinger-Koch  
Herr Dr. Bouffard  
Herr Dr. E. Dietschi  
Herr Dr. K. Frey  
Herr P. Oberer  
Herr W. A. Stähelin  
Rechnungsrevisoren: Herr Dr. L. Rehfous, Genève  
Herr J. Stucker, Bern

Es wurde beschlossen, die Redaktion des Mitteilungsblattes den Herren

Dr. S. Ducret  
Schnyder von Wartensee und  
W. A. Stähelin

zu übertragen.

Leider war dem neuen Präsidenten nur eine ganz kurze Amtsdauer vergönnt, denn er wurde schon am 19. Februar 1953 durch den Tod abberufen.

Auch das verdiente Vorstands- und Gründungsmitglied, Herr Dr. K. Frey, verschied um dieselbe Zeit unerwartet.

Am 25. April 1953 fand in Bern bei Herrn W. A. Stähelin, Neubrückestrasse 65, eine Vorstandssitzung statt, die sich mit den dringendsten Geschäften nach dem Tod von Dr. Fahrländer und Dr. Frey befasste. An dieser Sitzung wurde auch die Vereinsversammlung vom 6. und 7. Juni in Zürich vorbereitet.

An der Vereinsversammlung vom 6. und 7. Juni wurde zum neuen Präsidenten gewählt:

Herr W. L. Buchecker, Luzern.

An dieser Versammlung, an der 61 Mitglieder, zum Teil aus dem Ausland, teilnahmen, hielten Prof. Dr. Felix Bussigny und Dr. S. Ducret zwei Lichtbildervorträge über die Commedia dell'Arte bei Griechen und Römern und im 18. Jahrhundert. Am Samstag wurden besichtigt: Die Sammlungen Schmidt-de Terra und Dr. S. Ducret. Am Sonntag besuchten die Vereinsmitglieder das Museum auf dem Rietberg unter Führung von Bildhauer Wenig und hernach die Zürcher Porzellansammlung von Dr. Meyer-Werthemann.

Dem Organisator der ganzen Tagung, Herr Dr. Ducret, sei an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt.

Das Mitteilungsblatt wurde im laufenden Geschäftsjahr wieder von Herrn Dr. S. Ducret und seinen Mitarbeitern, Herrn P. Schnyder v. Wartensee und Herrn W. A. Stähelin redigiert. Während des abgelaufenen Vereinsjahres sind die Mitteilungsblätter Nr. 21, 22, 23 und 24 erschienen, und zwar in den Monaten Juni 52, Januar 53, April 53 und Juli 1953.

Die Mitteilungsblätter erfreuen sich grosser Beliebtheit, besonders wegen ihrer wissenschaftlichen Abhandlungen. Auch das Ausland würdigt die Mitteilungsblätter des Vereins. Das Erscheinen der Mitteilungsblätter war jedoch nur durch die grosszügige Unterstützung von Herrn Dr. Fahrländer, der Direktion der Porzellanfabrik Langenthal AG., Herrn Werner Ziegler, Schaffhausen, der Redaktion des Mitteilungsblattes und der Direktion der Bally Schuhfabriken in Schönenwerd möglich. Die jährlichen Vereinsbeiträge könnten höchstens jährlich zwei Mitteilungsblätter finanzieren. Daraus geht hervor, dass in Zukunft darnach gestrebt werden muss, die Mitgliederzahl oder eventuell die Jahresbeiträge zu erhöhen, um die Finanzierung der Mitteilungsblätter in der bisherigen Aufmachung sicherzustellen.

Wir danken nochmals für die grosszügigen Spenden und hoffen, dass sich auch in Zukunft wieder Spender zeigen.

Ausser den bereits erwähnten Herren Dr. M. Fahrländer und Dr. K. Frey verlor der Verein durch den Tod:

Prof. Robert Schmid in Celle  
Prof. G. Ballardini in Faenza und  
Frau Klaesi-Neidhardt in Zürich.

Der Vorstand versichert die Angehörigen seines herzlichen Beileides und wird den Heimgegangenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Das Mitgliederverzeichnis ist auf dem Stand vom 31. August 1953 bereinigt worden und wird allen Mitgliedern als Beilage des vorliegenden Mitteilungsblattes zugestellt werden.

Der Verein zählt heute:

1 Ehrenmitglied  
7 Freimitglieder  
176 ordentliche Mitglieder  

---

184 Mitglieder

Diese Mitgliederzahl ist die höchste seit Bestehen des Vereins. Die Mitteilungsblätter werden an alle Ehren-, Frei- und ordentlichen Mitglieder versandt und ferner je ein Exemplar gratis an 6 in- und ausländische Museen.

Im Vorstand des Vereins sind keine Mutationen eingetreten mit Ausnahme, dass an Stelle von Dr. Fahrländer Herr W. Buchecker, Luzern, und an Stelle von Dr. Frey Herr Direktor Gysin, Schweizerisches Landesmuseum, treten.

Die nächste Vereinsversammlung findet Samstag und Sonntag, 26. und 27. September in Strassburg statt. Wir erwarten zu dieser Veranstaltung die Mitglieder möglichst vollzählig.

Luzern, den 31. August 1953.

Der Präsident: W. L. Buchecker.

### Bericht des Kassiers über die Jahresrechnung 1952/53

Vortrag vom Vorjahr		1 094.20
Im Vereinsjahr 1952/53 sind eingegangen:		
Jahresbeiträge	3 526.30	
Eintrittsgebühren	700.—	
Teilnehmerbeiträge für die Reise nach Nancy	840.—	
Erlös aus Mitteilungsblätter- und Katalogverkauf	144.20	
	<u>5 210.50</u>	5 210.50
Total der Einnahmen		<u>6 304.70</u>
An Ausgaben sind zu verzeichnen		
Kosten der Reise nach Nancy	907.50	
Drucksachen	558.20	
Clichés für Mitteilungsblatt	340.45	
Repräsentationen und Vergabungen	300.—	
Unkosten für Versammlungen	294.60	
Büchererwerbungen für die Bibliothek	219.10	
Porti und Versandkosten	195.85	
Postcheckgebühren	10.56	
Total der Ausgaben	<u>2 826.25</u>	
Einnahmen-Ueberschuss		<u>3 478.45</u>
Vermögen per 30. Juni 1953		Fr. 3 478.45

Das Vermögen per 30. Juni 1953 (Fr. 3 478.45) ist auf unserm Postcheckkonto angelegt.

Der Kassier: W. Lüthy

## II. Literaturbesprechungen

Neuerscheinungen seit Mai 1953

*Barrett, Franklin A., Worcester Porcelain.* Faber and Faber. London. 1953. 53 S., 96 Abbildungen.

The eighteenth-century porcelain made at Worcester maintained a higher artistic quality, for a longer time, than its rivals at Chelsea and Bow. The great body of material so ably brought together by Mr. F. A. Barrett, comprises almost every type found in Worcester porcelain, and should be a great help in the task of classification. It is also a feast of finely produced

specimens, both of those already recorded and those here newly published.

*Oliver, Pierre.* Masséot Abaquesne et les origines de la Faïence de Rouen. Editions Lecerf, Rouen. 1952.

Interessante kleine Schrift (22 S., 4 Tafeln), klärt an Hand von «Pots de pharmacie, Carrelages de la Bastie d'Urfé, Pavés provenants du Château de Madrid et d'Ecouen» die etwas sagenhafte Persönlichkeit Abaquesnes aus dem 16. Jahrhundert auf. «Inconnu naguère, méconnu de nos jours, Masséot A., le premier faïencier de France, présente l'une des destinées les plus attachantes de ces artistes-artisans de la Renaissance: l'étrange résonance de son nom, le mystère de sa vie, la dispersion cruelle de son oeuvre, tout semble contribuer à sa légende...»

*Juan Ainaud de Lasarte.* Ars Hispaniae: Ceramica Y Vidrio. Editorial Plus-Ultra, Madrid. 1952. 420 S., 972 Abbildungen.

In diesem grossen Werk wird die gesamte keramische Kunst und Glasmalerei Spaniens vom 14.–19. Jahrhundert kursorisch abgehandelt. Es werden die Fayencen der einzelnen Provinzen: Valencia, Catalonien, Aragon, Balearen, Andalusien und Castilien und die Porzellane von Alcora, Buen Retiro u. a. besprochen. Wer die Platten von Paterna aus dem 14. Jahrhundert «en verde y manganesco sobre blanco» ansieht, glaubt Ausschnitte vor sich zu haben aus der Decke von Zillis in Gb., so wenig ist die keramische Kunst an Ort und Zeit gebunden. Barcelona ist besonders reich an keramischen Wandverkleidungen aus dem 17. Jh. (Casa de Convalecencia, Monasterio de Pedralbes, u. a.). Auffallend ist die Verschiedenheit der Erzeugnisse im Dekor und wohl auch in den Farben der verschiedenen Provinzen. Dass die Arbeiten des Niculoso Pisano «italienisch» sind, begreift man, wenn man weiss, dass Nicolai Francesco aus Pisa anfangs des 16. Jh. nach Sevilla kam. Seine frühen Erzeugnisse gleichen Maioliken aus Faenza, die spätern denen von Urbino und Castelli. Nach den Fayencen folgen die Porzellane aus Alcora und Buen Retiro aus dem 18. Jh. Wie man in gewissen Majoliken italienischen Einfluss verspürt, so in den frühen Fayencen von Alcora französischen, denn die Hauptmeister Eduard Roux und Joseph Olerys stammten aus Marseille und Rouen. «Media Porcelana» wurde – nach einem beschrifteten Ofenmodell in Sèvres – seit 1756 nach französischem Rezept gemacht, seit 1779 auch Terre-de-Pipe. Die Gründung der Fabrik von Retiro beschreibt de Lasarte folgendermassen: «En Octubre del 1759 so remitieron de Nápoles a Alicante tres naves cargadas con el personal, herramientas, moldes y más de cuatrocientas arrobas de pasta de porcelana de la fábrica de Capo di Monte. De Alicante pasaron por tierra a Madrid, donde dos meses más tarde el rey ordenó que se edificara una nueva fabrica en los jardines del Buen Retiro.» Bis 1812, als Wellington die Zerstörung der Fabrik anordnete, hat Retiro wundervolle Pâte-tendre-Geschirre, Figuren und Gruppen geschaffen. Die Wiedereröffnung der Fabrik im Jahre 1817 brachte keine bedeutenden Erzeugnisse mehr auf den Markt.

Die prachtvollen Abbildungen geben auch dem Laien einen klaren Ueberblick über die verschiedenen Perioden und Jahrhunderte spanischer keramischer Kunst. Zu wünschen übrig lässt die Beschriftung der Abbildungen. Es hat keinen Sinn, unter die Photos zu schreiben «Plato, Orza oder Bote», das sieht der Leser von selbst, dagegen vermisst man betrüblich Angaben der Fabrik und das ungefähre Jahr der Entstehung eines bestimmten Stückes. Dies im Text nachzusuchen ist mühsam und zeitraubend.